

Lurelu



Livres-disques

Volume 41, numéro 3, hiver 2019

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/89693ac>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Association Lurelu

ISSN

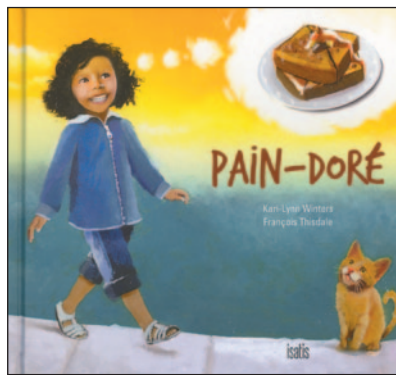
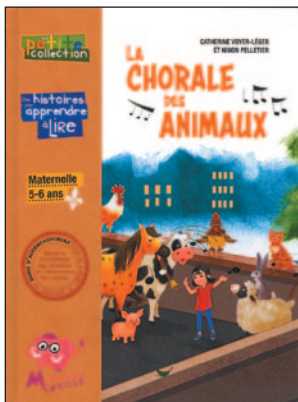
0705-6567 (imprimé)

1923-2330 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce compte rendu

(2019). Compte rendu de [Livres-disques]. *Lurelu*, 41(3), 33–33.



4 La chorale des animaux

- Ⓐ CATHERINE VOYER-LÉGER, JULIE PROVENCHER (GUIDE)
 Ⓛ NINON PELLETIER

5 Un premier jour d'école?

- Ⓐ IRIS MARTINEZ, JULIE PROVENCHER (GUIDE)
 Ⓛ FABRICE BOULANGER
 Ⓒ LA PETITE COLLECTION
 Ⓔ MAMMOUTH ROSE / GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR, 2018,
 32 PAGES, 4 À 5 ANS ET 5 À 6 ANS, 24,95 \$, COUV. RIGIDE

Gaby aime chanter avec les animaux de la ferme et imiter leur bruit. Le jour où elle commence l'école, elle se sent dépaycée et s'ennuie. Son enseignante lui propose alors de participer à la chorale de l'école. Tout dans cet album le destine aux tout-petits de trois ou quatre ans : l'histoire, le ton bon enfant, les personnages d'animaux qui chantent avec la fillette, le style naïf des illustrations. Pourtant, l'éditeur cible un public de cinq à six ans.

De bon matin, Pépé le petit pangolin se réveille pour son *Premier jour d'école*. Puisque son père dort encore à poings fermés, il décide de s'y rendre seul. En chemin, il rencontre ses amis qui se dirigent vers leur école respective et il réalise qu'il ignore où se trouve la sienne. Cet album met en scène des animaux peu connus : le pangolin, l'okapi, la mangouste. De plus, ils vont tous à l'école accompagnés de leur papa! Les illustrations qui campent le décor dans la savane africaine soutiennent bien le texte à structure répétitive, tout en l'enrichissant de certains éléments.

Chaque titre est accompagné d'un guide fort pertinent conçu par Julie Provencher, enseignante, chargée de cours en didactique du français et conférencière. Il allie la théorie aux conseils pratiques pour guider les parents lors de la lecture de l'album. L'auteure suggère des questions qui portent sur différents éléments littéraires : la qualité de la langue, les personnages, l'identification de leurs émotions. Elles amènent l'enfant à faire des liens avec son vécu et le sensibilisent à la lecture des illustrations.

Dans les deux albums, une attention a été portée à la lisibilité du texte : taille et style de la typographie, espace bien marqué entre les

mots et les lignes. Un feuillet documentaire permet de mieux connaître les animaux du second titre et introduit quelques notions sur les notes et les instruments de musique pour le premier. Sur la page couverture des albums, l'éditeur a indiqué un niveau scolaire et un groupe d'âge : prématernelle 4-5 ans et maternelle 5-6 ans. À cette indication restrictive, je préférerais «à partir de...».

CÉLINE RUFIANGE, orthopédagogue

6 Pain-Doré

- Ⓐ KARI-LYNN WINTERS
 Ⓛ FRANÇOIS THISDALE
 Ⓛ NICHOLAS AUMAIS
 Ⓒ TOURNE-PIERRE
 Ⓔ L'ISATIS, 2018, 32 PAGES, 4 ANS ET PLUS, 18,95 \$,
 COUV. RIGIDE

Fanny est née d'un père jamaïcain et d'une mère canadienne. En passant devant son école avec Nan-ma, sa grand-mère aveugle, un enfant lui crie : «Salut, Pain-Doré!» «D'où vient ce surnom?» demande Nan-ma, pour faire parler sa petite-fille sur le thème des couleurs de peau. Par des analogies alimentaires, Fanny évoque les différentes couleurs de la peau pour sa grand-mère aveugle.

«Sirop d'érable, noix de coco grillé, miel à la cannelle...» Quoi de mieux que l'analogie qui met tous les sens en éveil pour faire voir les couleurs à qui ne les a jamais vues! Kari-Lynn Winters livre ici un récit poétique d'une qualité d'écriture qui rend bien la traduction.

Ces deux personnages issus de la diversité vivent une situation d'entraide et de partage d'une infinie tendresse. La petite Fanny devient un modèle d'acceptation de soi. Le surnom qui l'attriste propage l'idée que le «vivre ensemble» appelle à peser les mots.

L'impact de l'image est aussi fort que l'écrit. Dessin, découpage, imagerie numérique : l'illustrateur, maintes fois récompensé, nous maintient dans une palette de couleurs apaisantes... et délectables.

CAROLE FILION, spécialiste en littérature pour la jeunesse

Livres-disques

7 Le carnaval des merveilles et des monstres

- Ⓐ MIHALIS MAKROPOULOS
 Ⓛ KATERINA VEROUTSOS
 Ⓛ KATERINA VITSENTZOS
 Ⓛ FRANÇOIS LAVALLÉE
 Ⓛ GIANNIS GEORGANTELIS
 Ⓒ DES MOTS PLEIN LA BOUCHE
 Ⓔ PLANÈTE REBELLE ET CHROMA MUSIKA, 2018, 48 PAGES,
 5 ANS ET PLUS, 22,95 \$, COUV. RIGIDE

Olivier et Coralie habitent avec leurs parents dans un petit village. À l'occasion du Carnaval, les enfants enfilent les déguisements confectionnés avec amour par leur mère, et la petite famille se rend en ville pour fêter. Or, à peine arrivés, Olivier et Coralie sont enlevés par le roi de la Nuit qui, jaloux de leurs costumes, souhaite percer le secret de leur fabrication...

Une histoire fantastique, parfaite pour l'Halloween et le temps des Fêtes! L'album fait rêver et transporte le lecteur dans une contrée imaginaire qui n'est pas que merveilleuse, mais aussi maléfique : l'opposition Jour/Nuit est en effet clairement définie, et le petit côté épeurant de l'histoire est parfaitement dosé pour les enfants. On est très rapidement plongé dans l'enlèvement d'Olivier et de Coralie, si bien qu'on découvre les règles qui régissent ce monde fantasque au fur et à mesure de notre lecture, grâce au texte mais également aux magnifiques illustrations qui l'accompagnent. Que dire de ces images? Elles sont splendides, très colorées et laissent place à l'imagination. On adore le charriot du roi de la Nuit, les illustrations de la ville et des chats.

L'album est accompagné d'un CD, pour une lecture de l'œuvre, mais aussi pour des effets sonores et de la musique qui apportent une nouvelle dimension au texte. On adore le choix musical qui ajoute davantage de magie au récit!

CATHERINE PION, rédactrice et réviseuse